Prior to use, carefully read the instructions for use. GB

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

RADIOPAQUE LIGHT CURED REINFORCED GLASS IONOMER RESTORATIVE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Class Ⅲ and Ⅴ restorations, particularly for cervical erosions and root surface caries.
2. Restoration of primary teeth.
3. Core build up.
4. Cases where radiopacity is required.
5. Geriatric applications.
6. As a base or liner.

CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	3.2 / 1.0
Mixing Time (sec.)	20-25"
Working Time (min., sec.)	3'45"
Light Curing Time (sec.)	20"
Depth of Cure (A2) (mm)	1.8

Test conditions: Temperature (23+ / - 1˚C)
Relative humidity (50+ / -10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Light-activated cements) (Type I)

1. POWDER AND LIQUID DISPENSING

a) Select shade based on Vita® shade guide.
® : Vita is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
b) The standard powder to liquid ratio is 3.2g / 1.0g. 1 level scoop of powder to 2 drops of liquid.
c) For accurate dispensing of powder, tap the bottle gently. Do not shake or invert.
d) Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
e) Close bottles immediately after use.

2. MIXING

a) Fluff powder of bottle before dispensing (Fig. 1).
b) Place one scoop of powder and two drops of liquid on pad. Divide powder in half (Fig. 2).
c) Spread liquid out into a thin layer (about the size of a half dollar or 3 cm) with plastic spatula (Fig. 3).
d) Pull half of the powder onto liquid and mix with lapping strokes (like impression material) for 10 to 15 seconds (Fig. 4).
e) Pull in remaining powder and mix thoroughly to a glossy consistency. Do not exceed 20-25 second total mixing time (Fig. 5).

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
b) Apply GC CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or GC DENTIN CONDITIONER (20 seconds) to the bonding surfaces using a cotton pellet or sponge.
c) Rinse thoroughly with water. Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe. DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).
d) Mix the required amount of cement. Working time is 3 minutes 45 seconds from the start of mixing at 23˚C (73.4˚F). Higher temperatures will shorten working time.
e) Transfer cement to the preparation using a syringe or suitable placement instrument. Avoid air bubbles.
f) Form the contour and place a transparent matrix if required.
g) Light cure for 20 seconds using a visible light curing device (470 nm wavelength). Place light source as closely as possible to the cement surface.

Note : For cavities deeper than 1.8 mm, use a layering technique.

4. FINISHING

a) Remove matrix and finish under water spray using standard techniques.

Note : If a matrix has not been used, and the surface is exposed to air for more than a few minutes it should be sealed with GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure).

STORAGE

Store in a cool and dark place (4-25˚C / 39.2-77.0˚F).
(Shelf life : Powder 3 years, liquid 2 years)

SHADE

(11 shades) A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2.

PACKAGES

1. 1-1 package : 15g powder, 8g (6.8mL) liquid, powder scoop, mixing pad (No.22), plastic spatula.
2. Bottle of 15g powder with scoop.
3. Bottle of 8g (6.8mL) liquid.

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Do not mix powder or liquid with other glass ionomer components.

Vor Gebrauch, diese Verarbeitungsanleitung sorgfältig durchlesen. D

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

RÖNTGENSICHTBARER LICHTHÄRTENDER GLAS IONOMER-ZEMENT FÜR RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

1. Füllungen der Klassen Ⅲ und Ⅴ, besonders für zervikale Füllungen und Wurzelkaries.
2. Fülleng von Milchzähnen.
3. Stumpfaufbauten.
4. Fälle in denen Radiopazität erforderlich ist.
5. Alterszahnheilkunde.
6. Als Unterfüllung oder Liner.

GEGENANZEIGEN

1. Pulpenüberkappung.
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g)	3,2 / 1,0
Anmischzeit (Sek.)	20-25"
Arbeitszeit (Min., Sek.)	3'45"
Lichthärtezeit (Sek.)	20"
Härtetiefe (A2) (mm)	1,8

Testbedingungen: Temperatur (23 + / - 1°C)
Relative Luftfeuchtigkeit (50 + / - 10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Lichtaktivierte Zemente) (Typ I)

1. PULVER - UND FLÜSSIGKEITSDOSIERUNG

a) Wählen Sie einen Farbton nach dem Vita®-Farbring.
® : Vita ist ein eingetragenes Warezeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.
b) Das Standardverhältnis von Pulver / Flüssigkeit beträgt 3,2g / 1.0g, das entspricht 1 Meßlöffel Pulver auf 2 Tropfen Flüssigkeit.
c) Zur genauen Dosierung des Pulvers, leicht gegen die Flasche tippen. Nicht schütteln oder umdrehen.
d) Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten, und sie leicht drücken.
e) Flaschen sofort nach dem Gebrauch schließen.

2. ZUBEREITUNG

a) Vor dem Dosieren das Pulver in der Flasche leicht aufschütteln (Fig. 1).
b) Einen Meßlöffel Pulver und zwei Tropfen Flüssigkeit auf den Anmischblock geben. Das Pulver in zwei gleiche Portionen teilen (Fig. 2).
c) Die Flüssigkeit mit einem Plastik spatel auf einen Umkreis von 3 cm verteilen (Fig. 3).
d) Eine Portion Pulvers zur Flüssigkeit geben und für 10 bis 15 Sekunden glattspateln (wie beim Abdruckmaterial)(Fig. 4).
e) Das restliche Pulver hinzufügen und gründlich mischen, bis man eine glänzende Konsistenz erhält. Insgesamt nicht länger als 20-25 Sekunden mischen (Fig. 5).

3. FÜLLUNGSTECHNIK

a) Den Zahn wie üblich präparieren. Eine ausführliche mechanische Retention ist nicht erforderlich. Zur Pulpenüberkappung einen Kalziumhydroxid-Zement verwenden.
b) Mit Hilfe eines Watte-Pellets oder eines Schwämmchens GC CAVITY CONDITIONER (10 Sekunden) oder GC DENTIN CONDITIONER (20 Sekunden) auf die präparierte Kavität auftragen.
c) Gründlich mit Wasser abspülen. Mit einem Watte-Pellet trockentupfen oder sanft mit einer Luftspritze trockenblasen. NICHT VOLLSTÄNDIG TROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die präparierten Flächen noch feucht aussehen (glänzen).
d) Die erforderliche Menge Zement anmischen. Die Verarbeitungszeit beträgt 3 Minuten 45 Sekunden bei 23˚C (73,4˚F) ab Mischbeginn. Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit.
e) Den Zement mit Hilfe einer Spritze oder eines geeigneten Stopfers in die vorbereitete Kavität applizieren. Luftblasen vermeiden.
f) Die Konturen formen und, falls erforderlich, eine transparente Matrize anlegen.
g) Mit Hilfe eines Lichthärtegerätes 20 Sekunden lang aushärten. (470 nm Wellenlänge). Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten.

Hinweis : Kavitäten über 1.8 mm in der Schichttechnik legen.

4. FINIEREN

a) Die Matrize entfernen und mit Hilfe der Standardtechniken unter Einsatz von Wasserspray finieren.

Hinweis : Wurde keine Matrize verwendet und wird die Oberfläche längere Zeit der Luft ausgesetzt, so sollte sie mit GC Fuji VARNISH (Trockenblasen) oder GC Fuji COAT LC (Lichthärtung) versiegelt werden.

LAGERUNG

An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren (4-25˚C).
(Haltbarkeit : Pulver 3 Jahre, Flüssigkeit 2 Jahre)

FARBEN

(11 Farbtöne) A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2.

HANDELSFORMEN

1. 1-1 Packung : 15g Pulver 8g (6,8mL) Flüssigkeit, Pulverlöffel, Anmischblock, Plastikspatel.
2. Flasche mit 15g Pulver und Löffel.
3. Flashe mit 8g (6,8mL) Flüssigkeit.

ACHTUNG

1. Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Baumwolltupfer oder Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen.
2. Bei Kontakt mit den Augen, sofort mit Wasser ausspülen und einen Artz aufsuchen.
3. Das Pulver oder die Flüssigkeit nicht mit anderen Glas Ionomer-Komponenten mischen.

Avant toute Utilisation lire attentivement les instructions d'emploi F

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

CVI RENFORCÉ PHOTOPOLYMÉRISABLE RADIOOPAQUE POUR RESTAURATIONS

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

UTILISATIONS

1. Restaurations de classe Ⅲ et Ⅴ, principalement pour les érosions cervicales et les caries au collet.
2. Restaurations des dents temporaires.
3. Reconstitution de moignons.
4. Cas ou une restauration radioopaque est nécessaire.
5. Applications gériatriques.
6. Base ou liner.

CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre/Liquide (g/g)	3.2 / 1.0
Temps de mélange (sec.)	20-25"
Temps de travail (min., sec.)	3'45"
Temps de photopolymérisation (sec.)	20"
Profondeur de polymérisation (A2) (mm)	1,8

Conditions de test : Température (23 + / -1°C)
Humidité relative (50 + / -10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (ciment activé par la lumière) (type I)

1. RATIO POUDRE / LIQUIDE

a) Choisir la teinte sur le guide VITA®. (VITA est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Sackingen, Allemagne.)
b) Le ratio standard Poudre / Liquide est de 3,2g / 1,0g = 1 cuillère de poudre, 2 gouttes de liquide.
c) Pour plus de précision dans le dosage de la poudre, tapoter doucement le flacon. Ne pas secouer ni renverser le flacon.
d) Tenir le flacon de Liquide verticalement et presser doucement.
e) Refermer immédiatement les flacons apès chaque utilisation.

2. MELANGE

a) Tapoter le flacon pour détasser la poudre (Fig. 1).
b) Placer 1 cuillère arasée de poudre et 2 gouttes de liquide sur le bloc à spatuler (Fig. 2).
c) Etaler le liquide avec la spatule en plastique pour obtenir une fine couche (Fig. 3).
d) Mettre la moitié de la poudre dans le liquide et melanger dans un mouvement latéral circulaire (comme pour un materiau d'empreinte) 10 à 15 secondes (Fig. 4).
e) Mettre le reste de poudre et mélanger rapidement pour obtenir un mélange à l'aspect luisant. Le temps de mélange total ne doit pas excéder 20-25 secondes (Fig. 5).

3. TECHNIQUE DE RESTAURATION

a) Préparer la dent selon les techniques habituelles. Une extension pour rétention mécanique n'est pas nécessaire.
b) Appliquer GC CAVITY CONDITIONER (10 sec.) ou GC DENTIN CONDITIONER (20 sec.) sur la surface avec une boulette de coton ou une petite éponge.
c) Rincer soigneusement avec de l'eau. Sécher avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface apparaît brillante.
d) Mélanger la quantité désiré de ciment. Le temps de travail est de 3 minutes 45 secondes à partir du début du mélange (à 23˚C). Une température plus élevée raccourcira le temps de travail.
e) Transférer le ciment dans la cavité préparée en utilisant une seringue ou un instrument adapté. Eviter les bulles d'air.
f) Contourer et placer la matrice si nécessaire.
g) Photopolymériser 20 secondes avec un activateur lumineux (470 nm de lonueur d'onde). Placer la source lumineuse le plus près possible de la surface du ciment.

Note : Si la couche de matériau finale doit exéder 1.8 mm, travailler par couches successives.

4. FINITION

a) Retirer la matrice et finir sous spray d'eau selon les techniques habituelles.

Note : Si vous n'avez pas utilisé de matrice et si la surface a été exposée à l'air pendant quelques minutes, sceller avec GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC.

CONSERVATION

Conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière (température 4-25˚C - 39,2-77˚F).
(Péremption : Poudre 3 ans, Liquide 2 ans)

TEINTES

A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2 (11 teintes)

CONDITIONNEMENT

1. Coffret 1-1 : 15g de Poudre, 8g de (6,8mL) de Liquide, cuillère doseuse, blocs de mélange (n˚22), spatule en plastique.
2. Flacon de 15g de Poudre + cuillère.
3. Bouteille de 8g de Liquide.

ATTENTION

1. En cas de contact avec la muqueuse ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer aussitôt avec de l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
3. Ne jamais mélanger la pouder et le liquide d'un verre ionomère avec un autre composant verre ionomère.

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. I

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

VETROIONOMERO RADIO-OPACO RINFORZATO FOTOPOLIMERIZZABILE PER OTTURAZIONI

Ad uso esclusivo professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

1. Restauri di Classe Ⅲ e Ⅴ, particolarmente per erosioni cervicali e carie al colletto.
2. Restauri di denti decidui.
3. Ricostruzione di monconi.
4. Casi dove è richiesta un'otturabione radioopaca.
5. Applicazioni Geriatriche.
6. Come tondo o sottotondo.

CONTROINDICAZIONI

1. Incapucciamento pulpare.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere/liquido (g/g)	3,2 / 1,0
Tempo di miscelazione (sec.)	20-25"
Tempo di lavorazione (min., sec.)	3'45"
Tempo di fotopolimerizzazione (sec.)	20"
Profondità di polimerizzazione (A 2) (mm)	1,8

Condizioni di prova: Temperatura (23 + / -1°C)
Umidità relativa (50 + / -10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Cementi foto-attivati) (Tipo I)

1. PRELEVAMENTO DI POLVERE E LIQUIDO

a) Selezionare il colore riferendosi alla scala colori Vita.®
® : Vita è un marchio di fabbrica registrato della Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.
b) Il rapporto standard polvere / liquido è 3,2g / 1,0g. 1 misurino livellato di polvere ogni 2 gocce di liquido.
c) Per un accurato prelevamento della polvere, picchiettare leggermente il flacone. Non scuotere o capovolgere.
d) Tenere la flacone del liquido verticalmente e premerlo delicatamente.
e) Chiudere il flacone immediatamente dopo l' uso.

2. MISCELAZIONE

a) Agitare la polvere nella boccetta prima di utilizzarla (Fig. 1).
b) Mettere un mosurino di polvere e due gocce di liquido sul blocchetto di miscelazione. Dividere la polvere a metà (Fig. 2).
c) COn la spatola di plastica spargere il liquido in strato sottile fino circa alle dimensioni di una mon eta da 100 lire (Fig. 3).
d) Spingere metà della polvere nel liquido e spatolare di piatto (come si farebbe per un materiale da impronte fluido) da 10 a 15 secondi (Fig. 4).
e) Aggiungere la polvere rimanente e miscelare accuratamente fino a che l'impasto non ha un aspetto lucido. Non superare 20-25 secondi di tempo totale di miscelazione (Fig. 5).

3. TECNICA DI RESTAURO

a) Preparare il dente usando tecniche standard. Non è necessaria un'estensione per ritenzione. Per l' incapucciamento eventuale della polpa usare idrossido del calcio.
b) Applicare il condizionatore GC CAVITY CONDITIONER (10 secondi) o GC DENTIN CONDITIONER (20 secondi) alla superficie della cavità usando una pallina di cotone o una spugnetta.
c) Risciacquare a fondo con acqua. Asciugare con una pallina di cotone o soffiando dolcemente con una siringa d'aria. NON ESSICCARE. I migliori risultati si ottengono quando le superfici preparate appaiono umide (brillanti).
d) Miscelare la quantita di cemento necessaria. Il tempo di lavorazione è di 3 minuti 45 secondi dall'inizio della miscelazione a 23˚C (73,4˚F). *Temperature maggiori accorceranno il tempo di lavorazione.
e) Trasferire il cemento nella cavità preparata usando una siringa o uno strumento appropriato per il posizionamento. Evitare bolle d'aria.
f) Modellare il contorno e posizionare una matrice trasparente se necessario.
g) Fotopolimerizzare per 20 secondi usando un apparechio per polimerizzare a luce visibile (lunghezza d'onda = 470 nm). Porre la fonte luminosa quanto più possibile vicino alla superficie del cemento.

Nota : Se la profondità della cavità supera i 1.8 mm, utilizzare una tecnica a strati.

4. FINITURA

a) Rimuovere la matrice e finire sotto uno spruzzo d'acqua usando tecniche standard.

Nota : Se non è stata usata una matrice e la superficie è stata esposta all'aria per alcuni minuti, applicare la vernice protettiva GC Fuji VARNISH (asciugare con getto d'aria) oppure GC Fuji COAT LC (da fotopolimerizzare).

IMMAGAZZINAGGIO

Conservare in un luogo fresco e al ripar dalla luce (4-25˚C / 39.2-77,0˚F).
(Validità : Polvere 3 anni, Liquido 2 anni)

COLORI

(11 colori) A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2.

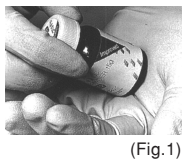
CONFEZIONI

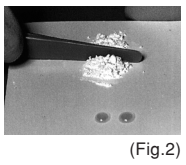
1. Confezione 1-1 : 15g polvere, 8g (6,8mL) liquido, misurino per la miscelazione (N˚22), spatola di plastica.
2. Flacone da 15g di polvere con cucchiaio.
3. Bottiglia di 8g (6,8mL) liquido.

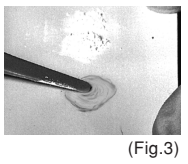
AVVERTENZA

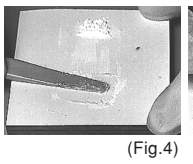
1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, eliminare Immediatamente il materiale con una spugna o con cotone imbevuti d'alcool. Sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.
3. Non mescolare polvere o liquido con altri tipi di vetroionomero.

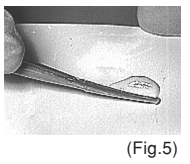
(GB) Mixing Technique
(D) Anmischtechnik
(F) Technique de mélange
(I) Tecnica di miscelazione


(Fig.1)


(Fig.2)


(Fig.3)


(Fig.4)


(Fig.5)

Leer cuidadosamente las instrucciones antes de su uso. E

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

IONÓMERO DE VIDRIO RESTAURADOR, REFORZADO, RADIOPACO, FOTOCURABLE

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

APLICACIONES RECOMENDADAS

1. Restauraciones de clase Ⅲ y Ⅴ, particularmente para erosiones cervicales y caries de la superficie radicular.
2. Restauración de dientes primarios.
3. Reconstrucción de muñones.
4. En casos donde se requiere radiopacidad.
5. Aplicaciones geriátricas.
6. Como base o recubrimiento.

CONTRAINDICACIONES

1. Recubrimiento de pulpa.
2. En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO

Proporción Polvo/Líquido (gr./gr.)	3,2 / 1,0
Tiempo de Mezcla (seg.)	20-25"
Tiempo de Trabajo (min., seg.)	3'45"
Tiempo de foto-curado (seg.)	20"
Profundidad de curado (A2) (mm)	1,8

Condiciones de Test : Temperatura (23+ / -1°C)
Humedad Relativa (50+ / -10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Cementos activados por luz) (Tipo I)

1. DISPENSADO DE POLVO Y LÍQUIDO

a) Seleccionar el color en base a la guía de colores Vita®.
® : Vita es marca registrada de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemania.
b) La relación recomendada de polvo / líquido es 3,2 / 1,0g. 1cucharilla rasa de polvo por 2 gotas de lÍquido.
c) Para un dispensado exacto de polvo golpear ligeramente el frasco contra la mano. No se debe agitar ni invertir.
d) Mantener verticalmente el frasco de lçquido y apretar suavemente.
e) Tapar el frasco inmediatamente después de su uso.

2. MEZCLA

a) Soltar el polvo en el frasco antes de dispensar (Fig. 1).
b) Colocar una cucharilla de polvo y dos gotas de líquido sobre el bloque. Dividir el polvo en dos mitades (Fig. 2).
c) Con una espeátura de plástico esparcir el líquido en un capa fina (a un tamaño de aproximadamente medio dólar)(Fig. 3).
d) Introducir una mitad del polvo en el líquido y mezclar con trazos frotantes (como los materiales de impresión) durante 10-15 segundos (Fig. 4).
e) Agregar el polvo restante y mezclar perfectamente hasta consistencia brillante. No exceder los 20-25 segundos de tiempo total de mezcla (Fig. 5).

3. TÉCNICA DE RESTAURACIÓN

a) Preparar el diente siguiendo técnicas estándar. No son necesarias extensas retenciones mecánicas. Para recubrimiento de pulpa utilizar un cemento de hidróxido de calcio.
b) Aplicar GC CAVITY CONDITIONER (10 segundos) o GC DENTIN CONDITIONER (20 segundos) a las superficies adhesivas utilizando una torunda de algodón o esponja.
c) Enjuagar bien con agua. Secar frotando con una torunda de algodón o soplando suavemente con una jeringa de aire. NO DESECAR. Los meiores resultados se obtienen cuando las superficies preparadas quedan húmedas (reflectantes).
d) Mezclar la cantidad necesaria de cemento. Tiempo de trabajo 3 minutos 45 segundos desde el inicio de la mezcla, a 23˚C (73,4˚F). Temperaturas más altas acortan el tiempo de trabajo.
e) Utilizando una jeringa u otro instrumento adecuado, aplicar el cemento en la preparación. Evitar las burbujas de aire.
f) Formar el contorno y, si es necesario, colocar una matriz transparente.
g) Fotopolimerizar durante 20 segundos utilizando un aparato de fotocurado con luz visible (470 nm de longitud de onda). Coloque la lámpara tan cerca como pueda de la superficie del cemento.

Nota : Para cavidades de profundidad superior a 1,8 mm., use una técnica por capas.

4. ACABADO

a) Quitar la matriz y efectuar el acabado con técnicas estándar bajo spray de agua.

Nota : Si no se ha utilizado una matriz y la superficie queda expuesta al aire durante varios minutos, debe sellarla con barniz GC Fuji VARNISH (secar soplando) o GC Fuji COAT LC (fotocurable).

ALMACENAJE

Conservar en sitio fresco y oscuro (4-25°C / 39,2-77,0°F).
(Duración : polvo 3 años, líquido 2 años)

COLORES

(11 colores) A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2.

ENVASES

1. Estuche 1-1: 15g de polvo, 8g (6,8mL) de líquido, cucharilla para polvo, block de mezcla (N˚22) espátula de plástico.
2. Frasco con 15g de polvo con cucharilla.
3. Frasco con 8g (6,8mL) de líquido.

PRECAUCIÓN

1. En caso de contacto con la mucosa bucal o la piel, eliminar inmediatamente con una esponja ó algodón empapado en alcohol. Limpiar con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
3. No mezclar polvo o líquido con ningún otro componente de ionómero de vidrio.

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijziging NL

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

RADIOPAAK LICHTUITHARDEND RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN

1. Klasse Ⅲ en Ⅴ restauraties, in bijzonder bij cervicale erosie en wortelcariës.
2. Restauraties in melktanden.
3. Stompopbouwen.
4. Als röntgenopaciteit is vereist.
5. Geriatrische toepassingen.
6. Als onderlaag of liner.

CONTRA-INDICATIES

1. Pulpa-overkapping.
2. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING

Poeder/vloeistof verhouding (g/g)	3,2 / 1,0
Mengtijd (sec.)	20-25"
Verwerkingstijd (min., sec.)	3'45"
Belichtingstijd (sec.)	20"
Diepte van uitharding (A2) (mm)	1,8

Test condities: Temperatuur (23 + / -1°C)
Relatieve vochtigheid (50 + / -10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Door licht te activeren cementen) (Type I)

1. DOSERING POEDER EN VLOEISTOF

a) Selecteer de kleur met de Vita® kleurenring.
® : Vita is een geregistreerd handelsmerk van Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Duitsland.
b) De standaard poeder / vloeistofverhouding is 3.2g / 1.0g. Deze wordt verkregen met 1 afgestreken poedermaatje en 2 druppels vloeistof.
c) Voor het accuraat doseren van het poeder, wordt eerst met het flesje zachtjes geklopt. Schud niet en houd het niet ondersteboven.
d) Houd het vloeistofflesje verticaal en knijp zachtjes.
e) Sluit het flesje direct na gebruik.

2. MIXING

a) Schud de poeder in het flesje alvorens te gaan mengen (Fig. 1).
b) Doseer een afgestreken poedermaatje entwee druppels vloeistof op het mmengblok. Verdeel de poeder in twee porties (Fig. 2).
c) Verspreid met een roerende beweging van de spatel de vloeistof tot een dunne laag met een doorsnee van ongeveer 3 cm (Fig. 3).
d) Druk de eerste helft poeder in de vloeistof enspatel met overlappende bewegingen (zoals bij afdrukmaterialen) gedurende 10 tot 15 seconden (Fig. 4).
e) Breng de tweede helft poeder bij het mengsel en spatel zo gronding totdat een glimmende consistentie is verkregen. Overschrijd de totale mengtijd van 20-25 seconden niet (Fig. 5).

3. RESTORATIEVE TECHNIEK

a) Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet nodig. Gebruik zo nodig calciumhydroxide voor pulpa-overkapping.
b) Appliceer met een wattenbolletje of met een sponsje GC CAVITY CONDITIONER (10 seconden) of GC DENTIN CONDITIONER (20 seconden) op de oppervlakken waaraan gehecht moet worden.
c) Spoel goed met water. Droog door deppen met een wattenbolletje of door zachtjes blazen met de luchtspuit. VOORKOM UITDROGEN. De beste resultaten worden verkregen als de beslepen oppervlakken nog vochtig lijken (glinsteren).
d) Meng de benodigde hoeveelheid cement. De verwerkingstijd bedraagt 3 minuten 45 seconden vanaf het begin van mengen bij 23˚C (73,4˚F). Hogere temperaturen verkorten de verwerkingstijd.
e) Met een spuit of met een geschikt instrument wordt cement op de preparatie aangebracht. Vermijd insluiten van lucht.
f) Vorm de contouren van de restauratie, zo nodig door het plaatsen van een matrix.
g) Hard uit door 20 seconden te belichten met een composietlamp (470 nm golflengte). Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het cementoppervlak.

Opmerking : Als de caviteit dieper is dan 1,8 mm, bouw dan de restauratie laagsgewijze op.

4. AFWERKEN

a) Verwijder de matrix en werk af onder waterspray volgens de gebruikelijke techniek.

Opmerking : Als een matrix niet is toegepast en het oppervlak voor meer dan enige minuten aan de lucht is blootgesteld dan zal het worden bedekt met GC Fuji VARNISH (droog blazen) of met GC Fuji COAT LC (met licht uitharden).

OPSLAG

Bewaar op een koele en donkere plaats (4-25°C / 39,2-77,0 °F).
(Houdbaarheid : 3 jaar voor poeder, 2 jaar voor vloeistof)

KLEUREN

(11 kleuren) A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2.

VERPAKKINGEN

1. 1-1 verpakking 15g poeder, 8g (6,8mL) vloeistof, poedermaatje, mengblokje (Nr. 22), plastic spatel.
2. Flesje met 15g poeder met poedermaatje.
3. Flesje met 8g (6,8mL) vloeistof.

WAARSCHUWING

1. In geval van contact met slijmvlies of huid verwijder het materiaal onmiddellijk met een wattenrol gedoopt in alcohol en spoel na met water.
2. In geval van contact met de ogen, spoel het oog onmiddellijk met water en win medisch advies in.
3. Meng poeder en vloeistof niet met componenten van enig ander glasionomeercement.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug. DK

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

RADIOPAKE LYSPOLYMERISERENDE FORSTÆRKET GLASIONOMER-FYLDNINGSCEMENT

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

1. Fyldninger i klasse Ⅲ og Ⅴ kaviteter, specielt velegnet til restaurering af cervikale erosioner og rodkaries.
2. Fyldninger i mælketænder.
3. Opbygninger.
4. Hvor der er brug for røntgenkontrast.
5. Fyldninger på geriatriske patienter.
6. Som base / liner.

KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpaoverkapning.
2. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.

BRUGSANVISNING

Pulver / væske forhold (g / g)	3,2 / 1,0
Udrøringstid (sek.)	20-25"
Arbejdstid (min., sek.)	3'45"
Hærdetid (sek.)	20"
Hærdedybde (A2) (mm)	1,8

Testbetingelser : 23±1°C og rel. fugtighed 50±10%
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Lyspåvirkelig cement) (Type I)

1. DISPENSERING AF PULVER OG VÆSKE

a) Vælg farve på basis af Vita® arveskala.
® : Vita er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
b) Standard blandingsforholdet er 3,2g pulver / 1,0g væske. Én strøget måleske pulver og to dråber væske.
c) Slå pulverglasset let mod håndfladen for at opnå nøjagtig dispensering. Undlad at ryste eller rotere glasset.
d) Hold væskeflasken lodret på hovedet og tryk forsigtigt.
e) Luk flaskerne omgående efter brug.

2. BLANDING

a) Ryst pulverglasset for at løsne pulveret før dispensering (Fig. 1).
b) Placer en skefuld pulver og to dråber væske på blandeblokken. Delpulveret i to lige store dele (Fig. 2).
c) Spred vha. spatlen væsken ud i en cirkel på størrelse med en 2-krone (Fig. 3).
d) Før først den ene del at pulveret ind i væsken og bland med spatulerende bevagelser (som når man blander aftryksmateriale) i 10 til 15 sek. (Fig. 4).
e) Før nu resten af pulveret ind i blandingen, og bland omhyggeligt til en glat, blank konsistens er opnået. Den angivne blandingstid på 20-20 sek. må ikke overskrides (Fig. 5).

3. FYLDNINGSTEKNIK

a) Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk retention er ikke nødvendig. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrænset Ca (OH) 2 bunddækning.
b) Applicer GC CAVITY CONDITIONER (10 sekunder) eller GC DENTIN CONDITIONER (20 sekunder) for at fjerne smørelaget.
c) Skyl kaviteten grundigt med vand. Fjern fugt fra kaviteten, men UDTØR IKKE. En passende tørlægning opnås ved at presse en stor vatpellet eller vatrulle ned i kaviteten eller ved at blæse forsigtigt med trefunktionssprøjten. Det bedste resultat opnås når de præparerede flader er let glinsende.
d) Bland en passende mængde cement. Arbeidstiden ved 23˚C er 3 minutter 45 sekunder, regnet fra start af blandingen. Højere temperatur vil forkorte arbejdstiden.
e) Placer fyldningsmaterialet i kaviteten ved hjælp af en sprøjte eller et egnet instrument. Undgå luftblærer.
f) Konturer fyldningen. Anvend evt. en klar matrice, hvis det er nødvendigt.
g) Lyspolymeriser i 20 sekunder med polymeriseringslampe med hvidt lys (470nm bølgelængde). Hold lyslederen så tæt på materialet som muligt.

Bemærk :
Hvis fyldningen er dybere end 1,8 mm anvendes lagvis opbygning.

4. FÆRDIGGØRELSE

a) Fjern matricen og finisher fyldningen vha. sædvanlige procedurer.

OBS :
Hvis ikke der har været anvendt en matrice, og fyldningsoverfladen udsættes for udtørring i luft i mere end nogle få minutter bør den forinden forsegles med GC Fuji VARNISH (blæses tør) eller GC Fuji COAT LC (lyspolymeriseres).

OPBEVARING

Materialet opbevares på et mørkt og køligt sted (4- 25°C)
(Holdbarhed : pulver 3 år, væske 2 år)

FARVER

(11 farver) : A1, A2, A3, A3,5, A4, B2, B3, B4, C2, C4 og D2

PAKNINGER

1. (1-1) pakning : 15 g pulver, 8g (6,8mL) væske, pulvermål, udrøringsblok # 22, plastikspatel.
2. Refill : 15g pulver, måleske.
3. Refill : 8g (6,8mL) væske.

ADVARSLER

1. I tilfælde af kontakt med slimhinde eller hud fjernes materialet omgående med et stykke alkoholvædet gaze og skylles omhyggeligt med vand.
2. I tilfælde af væske eller uafbundet cement i øjnene : Skyl omhyggeligt med vand og søg læge.
3. Bland IKKE pulver eller væske med andre glasionomerprodukter.

Läs noggrant anvisningarna före användning. S

GC Fuji Ⅱ LC (Improved)

RÖNTGENKONTRASTERANDE FÖRSTÄRKT LJUSHÄRDANDE GLASJONOMERCEMENT FÖR TANDFYLLNING

Används endast av utbildad tandvårdspersonal.

REKOMENDERADE INDIKATIONER

1. Klass 3 och 5 kaviteter. Materialet är särskilt lämpat för restauration av cervikala erosioner och rotytekaries.
2. Fyllningar i primära tänder.
3. Pelaruppbyggnader.
4. I patientfall där röntgenkontrasterande material är nödvändigt.
5. Geriatriska applikationer.
6. Som bas eller liner.

KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpaöverkappning.
2. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

BRUKSANVISNING

Pulver/vätska proportioner (g/g)	3,2 / 1,0
Blandningstid (sek.)	20-25"
Arbetstid (min., sek.)	3'45"
Ljuspolymeriseras under (sek.)	20"
Härdningsdjup (A2) (mm)	1,8

Testförhållanden: Temperatur (23+ / -1º)
Relativ luftfuktighet (50+ / -10%)
ISO 9917-2 : 1998 (E) (Ljusaktiverade cement) (Typ I)

1. PULVER OCH VÄTSKA FÖRDELNING

a) Välj lämplig färg med hjälp av VITA® färgskala. VITA® är ett av VITA ZAHNFABRIK BAD SÄCKINGEN, TYSKLAND registrerat varumärke.
b) Förhållandet pulver vätska är 3,2 / 1,0g. För att uppnå rätt konsistens blandas 1 struket mått pulver och 2 droppar vätska.
c) För exakt dosering av pulvret, knacka flaskan försiktigt i bordskanten. Skaka eller vänd inte flaskan upp och ner.
d) Håll flaskan med vätskan lodrätt och tryck försiktigt.
e) Stäng flaskorna direkt efter användning.

2. BLANDNING

a) Luckra upp pulvret genom att skaka flaskan före doseringen (Fig. 1).
b) Placera en skopa pulver och två droppar vätska på blandningsblocket. Dela pulvret i tvv delar (Fig. 2).
c) Sprid ut vätskan med spateln så att ett tunt skikt (stort som en enkrona) bildas (Fig. 3).
d) För hälften av pulvret till vätskan och spatulera (som man blandar elastiska avtrycksmaterial) i 10 till 15 sek. (Fig. 4).
e) För in resten av pulvret och blanda noggrant till dess materialets yta blir glansig. Överskrid inte den maximala blandningstiden som är 20-25 sek. (Fig. 5).

3. FYLLNINGSTEKNIK

a) Preparera tanden på sedvanligt sätt. Mekanisk retention är inte nödvändig.
Använd ett kalciumhydroxidpreparat för pulpaöverkappning.
b) Applicera GC CAVITY CONDITIONER (10 sek.) eller GC DENTIN CONDITIONER (20 sek.) till ytorna som ska bondas. Ex. med hjälp av bomullspellets.
c) Skölj noggrant med vatten. Torka med bomullspellets eller torrblästra försiktigt med luft. Dehydrera inte. För att erhålla optimala resultat så ska ytan vara lätt fuktig.
d) Blanda den nödvändiga mängden cement. Arbetstiden är 3 min. 45 sek. från början av tillblandningen vid 23˚C. Högre temperatur förkortar arbetstiden.
e) Fyll cement i exempelvis Centrixampuller eller applicera materialet med lämpligt handinstrument. Försök att undvika inkorporering av luft.
f) Konturera fyllningen. Ett transparent matrisband kan om så önskas användas.
g) Härda fyllningen 20 sek. med synligt ljus (våglängd 470nm). Håll ljusledaren så nära fyllningen som möjligt.

OBS!
När fyllningen blir tjockare än 1,8 mm måste materialet anbringas skiktvis.

4. POLERING

a) Avlägsna matrisbandet och putsa under vattenbegjutning.

OBS :
Om matrisband inte har använts, dvs.så att materialets yta har varit exponerat för syre i mer än några minuter, försegla ytan med GC Fuji VARNISH (blås torrt) eller GC Fuji COAT LC (ljushärda).

FÖRVARING

Materialet skall förvaras i ett svalt mörkt utrymme ; (4-25°C).
(Lagringstid: Pulver 3 år, vätska 2 år)

FÄRGER

(11 färger) A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2.

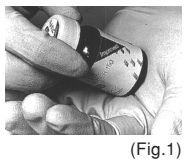
FÖRPACKNINGAR

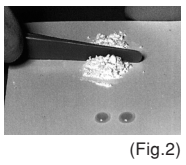
1. 1-1 förpackning 15g pulver, 8g (6,8mL) vätska, pulvermått, blandningsblock (Nr.22), plastspatel.
2. Burk med 15g pulver och mått.
3. Flaska med 8g (6,8mL) vätska.

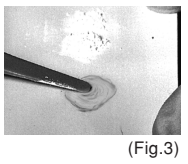
VARNING

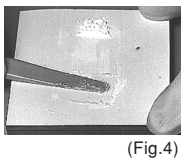
1. I händelse av kontakt med oral vävnad eller hud, avlägsna omedelbart med bomull indränkt i alkohol. Skölj med vatten.
2. I händelse av ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.
3. BLANDA INTE pulver och vätska med några andra glasionomer komponenter.

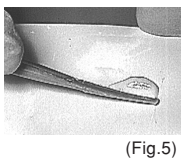
(E)	Técnica de mezcla
(NL)	Mengtechniek
(DK)	Blandeteknik
(S)	Blandningsteknik


(Fig.1)


(Fig.2)


(Fig.3)


(Fig.4)


(Fig.5)

CE 0086

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Research-Park, Interleuvenlaan 13, B-3001 Leuven, Belgium

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

PRINTED IN JAPAN 1901410GC